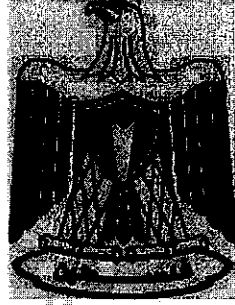


دولة فلسطين



الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

استدراج عروض أسعار اللوازم رقم: PCBS\CFG\2023\005

شراء وتوريد طفايات حريق يدوية غاز CO2

شباط / 2023



اسم الجهة المشترية: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
دعوة إستدراج عروض أسعار لوازم

اسم الاستدراج: شراء وتوريد طفايات حريق يدوية غاز CO2

رقم الاستدراج: **PCBS\ CFG\2023\005**

التاريخ: 09/02/2023

السادة: / شركة _____ المحترمين.

1. أتم مدعوون لتقديم عروض أسعار لتوريد اللوازم التالية:

أ. طفايات حريق يدوية غاز CO2

2. يود الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني استخدام جزء من مخصصاتها ضمن مشروع تحسين بيئة العمل لتسديد المبالغ المستحقة بموجب عقد شراء طفايات حريق (PCBS/CFG/2023/005)، الذي من أجله تم إصدار هذه الدعوة لتقديم عروض أسعار.

3. يجب تقديم عرض سعر لكل البنود الواردة ضمن هذه الدعوة، وسيتم تقييم عروض الأسعار لكل البنود معاً، وستتم إحالة العقد على المورد الذي تقدم بأقل الأسعار المقومة لكل البنود.

4. يجب تقديم عرض أسعاركم وفق النموذج المطلوب (أمر الشراء)، وتسليمه إلى العنوان التالي:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني/ دائرة اللوازم والمشترريات/ الطابق الأول/ غرفة 514

العنوان: رام الله - عين منجد / شارع طوكيو.

رقم الهاتف: 2982700-02

رقم الفاكس: 2982710-02

5. يجب تقديم عرض الأسعار على نسخة باللغة العربية، وأن يرفق معه وثائق فنية كافية، وكذلك الكاتالوجات والمواد

المطبوعة التي تحتوي على معلومات عن كل بند تم تقديم سعر له وباللغة العربية أو الإنجليزية، ويشمل أسماء وعناوين الشركات التي ستقوم بتزويد خدمة التسهيلات والصيانة في مناطق دولة فلسطين، إن أمكن ذلك.

6. يكون الموعد النهائي لاستلام عروض الأسعار من قبل الجهة المشترية على العنوان المشار إليه في الفقرة الرابعة هو يوم الأربعاء الموافق 2023/02/15 الساعة الثانية عشر ظهراً.

7. يجب تقديم العرض في مظروف مختوم يظهر عليه بوضوح اسم الاستدراج ورقمه.

8. لا يجوز التزويد في أية عملية شراء بأكثر من عرض واحد سواء كان بشكل مستقل أو بالائتلاف مع أطراف



9. يجب تقديم عروض الأسعار بعملة (الشيكيل)، على أساس وجهة اللوازم: أي على أساس EXW أو المعرض بالإضافة إلى تكاليف النقل للوجهة النهائية لتسليم اللوازم، ووفقاً لشروط التوريد المبينة في مسودة أمر الشراء المرفقة. كما ويجب توقيع مرفقات أمر الشراء وإعادتها إلى الجهة المشترية.

10. تقييم الأسعار وإحالة: ستم إحالة على المورد مقدم العرض المؤهل ذو أقل سعر مقبم والمستجيب جوهرياً للمواصفات الفنية والمتطلبات الأخرى، والذي يطابق المعايير المتعلقة بالقدرات الفنية والمالية المطلوبة بعد تقييمه حسب معايير التقييم الإضافية المبينة في الفقرة (خ) أدناه، والسعر المقدم يشمل جميع الضرائب والرسوم الجمركية وتكلفة النقل ولكن بشكل منفصل إن أمكن.

11. تصحيح الأخطاء الحسابية: سوف تقوم الجهة المشترية بتصحيح الأخطاء الحسابية كما يلي:

(أ) حيث يكون هناك تناقض بين المبالغ بالأرقام والكلمات، سوف تسود المبالغ بالكلمات.

(ب) حيث يكون هناك تناقض بين سعر الوحدة وإجمالي البند على نفس السطر نتيجة ضرب سعر الوحدة في الكمية، سوف يعتمد سعر الوحدة كما تم عرضه.

(ت) واستثناء على هذا إذا رأيت لجنة التقييم أن الفاصلة العشرية قد وضعت بطريقة خاطئة في سعر الوحدة فإنه يتم تصحيح سعر الوحدة وبالتالي يتم تصحيح السعر الإجمالي الموجود في خانة الإجمالي ومن ثم تصحيح المجموع الكلي.

(ث) إذا ظهر أي تناقض في المعلومات أو الأسعار بين النسخة الأصلية والنسخ الأخرى يؤخذ بما ورد في النسخة الأصلية.

(ج) إذا قام المورد بكتابة إجمالي المبلغ لبند ما دون أن يقوم بتدوين سعر الوحدة لهذا البند، أو كان سعر الوحدة رقماً غير واضح. فيتم احتساب سعر وحدة لهذا البند من قسمة إجمالي المبلغ على كمية البند.

(ح) إذا قدم المورد تعديلاً على عرضه سواء بالخصم أو الزيادة كميلغ مقطوع، يتم احتساب هذا المبلغ كنسبة من السعر الإجمالي قبل التصحيح واعتمادها كخصم أو زيادة.

(خ) تقوم لجنة التقييم بإجراء جميع التعديلات على الأسعار دون التشاور مع مقدم عرض السعر لتبرير مبلغ التعديل. إذا رفض المورد قبول التصحيحات، سوف يتم رفض عرضه وتطبيق الإجراءات المنصوص عليها في الفقرة 13 أدناه

12. سريان مفعول العرض: يجب أن تكون عروض أسعاركم صالحة لمدة 60 يوماً من تاريخ استلام العروض المبين في الفقرة (6) من هذه الدعوة لتقديم العروض.

13. تعديل وسحب عروض الأسعار: لا يحق لمقدم عرض السعر سحب أو استبدال أو تعديل عرضه في الفترة ما بين الموعد النهائي لتقديم عروض الأسعار وتاريخ انتهاء صلاحية هذه العروض والمحدد في الفقرة (12) أعلاه، وسيؤدي سحب عرض السعر من المقاول في هذه الفترة إلى استثناء الجهة المشترية للمورد من قائمة الموردين الذين يتم توجيه الدعوات إليهم لتقديم عروض الأسعار لمدة سنتين.



14. معايير التقييم الإضافية: **المستجيب جوهرياً والأقل تكلفة.**

15. يحق للهيئة المشتريّة زيادة أو تخفيض الكمية المطلوبة لوحد أو أكثر من البنود الواردة ضمن هذه الدعوة بتسوية لا تتجاوز

25% من الكمية الأصليّة ودون تعديل سعر الوحدة أو شروط التوريد.

16. عروض الأسعار البديلة: - إن يتم النظر في عروض الأسعار البديلة.

17. الإعلان عن الإحالة وإصدار أمر الشراء:

أ. تقوم الجهة المشتريّة قبل انتهاء فترة صلاحية عروض الأسعار بإبلاغ المورد الذي تم قبول عرضه بإحالة أمر الشراء عليه، والذي تطلب فيه من المورد الفائز توريد اللوازم المطلوبة بعد تقديم كفالة حسن التنفيذ بقيمة 10% من قيمة العقد إذا كانت مطلوبة في وثائق استدراج العروض، وذلك خلال (10) أيام من تسلم "أمر الشراء" وطبقاً للنموذج المرفق (نموذج كفالة حسن التنفيذ).

ب. يجب أن تبقى كفالة حسن التنفيذ صالحة لمدة لا تقل عن ثمانية وعشرين (28) يوماً بعد تاريخ الانتهاء من التوريدات المطلوبة، (كفالة حسن التنفيذ غير مطلوبة).

ت. يشكل أمر الشراء عقداً ملزماً.

ث. في حالة إخفاق المورد في تقديم كفالة حسن التنفيذ وتوقيع أمر الشراء، يتم إلغاء الإحالة وتطبيق الإجراءات الواردة في الفقرة 13 أعلاه.

18. يمكنكم الحصول على مزيد من المعلومات من:

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني/ دائرة اللوازم والمشتريات/ الطابق الأول

العنوان: رام الله - عين منجد (شارع طوكيو)

رقم الهاتف: 02-29872700

رقم الفاكس: 02-2982710

نرجو تأكيد استلامكم لهذه الدعوة عن طريق الفاكس أو البريد الإلكتروني، وكذلك نرجو إبلاغنا برغبتكم أو عدمها في تقديم عرض سعر خلال ثلاثة أيام.

مع التقدير،

اسم وتوقيع المسؤول المفوض عن الجهة المشتريّة

الاسم: علي ربحان

الوظيفة: مدير اللوازم والمشتريات

التوقيع:



مرفق

إستدراج عروض أسعار

نموذج أمر الشراء

اسم الجهة المشترية: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني.

عنوان الجهة المشترية: رام الله عن منح شارع طوكيو

رقم الهاتف والفاكس: رقم الهاتف: 2982700-02 رقم الفاكس: 2982710-02

رقم أمر الشراء : [أدخل رقم الشراء].

تاريخ امر الشراء : [أدخل تاريخ امر الشراء].

الى: [أدخل اسم وعنوان المورد]

الموضوع: شراء وتوريد طفايات حريق

السادة المحترمين،

لقد تم قبول عرض أسعاركم المؤرخ في لتوريد اللوازم المشار إليها أعلاه بمبلغ..... وفق الشروط المحددة في المرفق رقم (1) لأمر الشراء هذا.

وعليه يطلب منكم توريد اللوازم المطلوبة وفق الشروط التي تضمنتها ملحق هذا الأمر.

ويرجى اشعارنا خطياً باستلامكم وقبولكم لهذا الامر خلال (5) أيام من تاريخ استلامكم له. كما نرجو تزويدنا خلال 10 أيام بكفالة حسن التنفيذ بالمبلغ والعملة والصلاحيية المحددة في شروط التوريد (إن كانت مطلوبة)

مع التقدير والاحترام،

اسم وتوقيع المسؤول المفوض عن الجهة المشترية

..... الاسم:

..... الوظيفة:

..... التوقيع:



مرفق (1)
استدراج عروض أسعار

شروط التوريد:

اسم الجهة المشترية وعنوانها: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني/ رام الله_ عين منجد شارع طوكيو

اسم استدراج العروض: شراء وتوريد طفايات حريق يدوية غاز CO2

رقم استدراج العروض: PCBS\CFG\2023\005

1. الأسعار وجدول التسليم:

الرقم	البيان	الوحدة	الكمية	سعر الوحدة (شيكل)	الإجمالي بالشيكل	موعد التسليم	ماركة الطفاية BRAND
1	طفاية حريق يدوية CO2 وزن 2 كغم	عدد	18				
المجموع الكلي شيكل غير شامل ضريبة القيمة المضافة							

(ملاحظة: يشمل السعر تكاليف النقل الى الموقع او المخازن، وفي حالة وجود تعارض بين سعر الوحدة ومجموع سعر الوحدة المشتق، فإن سعر الوحدة هو الذي سيعتمد).

- أ. قطع الغيار: حسب المواصفات الفنية.
 - ب. الأدوات واللوازم الإضافية: حسب المواصفات الفنية.
 - ت. الكاتالوجات: توفير كتالوجات معلومات وبيانات عن الطفاية المقدمة، وسنة الإنتاج، وبلد المنشأ.
 - ث. متطلبات الصيانة: حسب المواصفات الفنية.
 - ج. متطلبات التوريد يتم توريد اللوازم إلى العنوان التالي: مستودعات الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني/ رام الله عين منجد.
2. السعر الثابت: تكون الأسعار المشار إليها أعلاه ثابتة وليست عرضة لأي مراجعة أو تغيير خلال مدة تنفيذ العقد.
3. مكان التوريد: يتم توريد اللوازم إلى العنوان التالي: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني/ رام الله عين منجد شارع طوكيو/ مستودعات الجهاز الطابق (4-)
4. مواعيد التسليم: يجب أن يتم التسليم حسب البرنامج المشار إليه أعلاه على أن لا يتجاوز.../15... يوماً من تاريخ أمر الشراء.

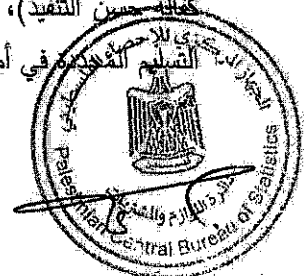
5. الدفع: سيتم دفع قيمة العقد بالعملة أو العملات المبينة في عرض الأسعار الخاص بالموارد الفائز بعد تقديم فاتورة مدعومة بشهادة استلام اللوازم من قبل الجهة المشترية.



6. الضمانة: يجب أن يتم تغطية اللوازم المقدمة عن طريق ضمانات وكفالة المصنّع لمدة (5) سنوات على الأقل من تاريخ التسليم للجهة المشترية. التسليم يكون في مستودعات الجهاز في المقر الرئيسي، رام الله عين متجد.
7. تعليمات التغليف: لا ينطبق.
8. المواصفات الفنية المطلوبة:

الرقم	البيان	الوحدة	الكمية	المواصفات الفنية
1	طفاية حريق يدوية غاز CO2	عدد	18	1. الطفايات يجب أن تكون جديدة وليست مجددة 2. أن تكون الطفايات من أجود الأنواع ووفقاً لمواصفات وشروط الدفاع المدني الفالسطيني 3. يجب أن تكون الطفاية صالحة ومكفولة لمدة خمس سنوات على الأقل. 4. يجب تحديد نوع وماركة الطفاية.

9. وعلى المورد الالتزام بالمواصفات المشار إليها أعلاه (وفي حالة وجود انحرافات، عليه وضع قائمة بهذه الانحرافات).
10. الفشل في الأداء: يمكن للجهة المشترية إلغاء أمر الشراء إذا فشل المورد في تسليم اللوازم حسب الشروط والمدة المشار إليها أعلاه وبعد إعطائه مهلة 21 يوماً، دون أن تتحمل الجهة المشترية اية مسؤولية قانونية تجاه المورد.
11. غرامات التأخير: إذا أخفق المورد في تسليم جميع اللوازم المطلوبة، أو أي منها، في موعد (مواعيد) التسليم المحددة في العقد، يحق للجهة المشترية خصم (1%) من سعر اللوازم المتأخرة أو الخدمات غير المتفّدة وذلك عن كل أسبوع تأخير أو جزء منه حتى يتم تسليم هذه اللوازم أو تنفيذ هذه الخدمات فعلياً، وبعد أعلى (10%) من قيمة العقد، وللجهة المشترية فسخ العقد إذا وصلت نسبة الخصم الى حدّها الاعلى (10%).
12. كفالة حسن التنفيذ: [على الجهة المشترية ان تحدد إذ ما كانت ضرورية ولا تطلب عادة في المشتريات الصغيرة والتي لا تحتاج الى فترة تسليم طويلة] يجب أن يتقدم صاحب العرض الفائز إلى الجهة المشترية وخلال (10) أيام من تسلمه "أمر الشراء" بكفالة بنكية لضمان حسن التنفيذ وبمبلغ (10%) من قيمة العقد وطبقاً للنموذج المرفق (نموذج كفالة حسن التنفيذ)، ويجب أن تبقى هذه الكفالة صالحة لمدة لا تقل عن ثلاثين (30) يوماً بعد تاريخ انتهاء فترة التسليم المحددة في أمر الشراء. (كفالة حسن التنفيذ غير مطلوبة)



12. القوة القاهرة:

لا يتم مصادرة كفالة حسن التنفيذ أو فرض غرامات التأخير أو فسخ العقد مع المورد إذا كان تأخير تسليم اللوازم أو تنفيذ الخدمات المتعلقة بها أو أي إخفاق آخر في تنفيذ التزاماته وفق العقد ناتج عن أي من ظروف القوة القاهرة، وفي مثل تلك الظروف على المورد إبلاغ الجهة المشتري فوراً وخطياً بكيفية ومدى تأثيرها على أدائه في تنفيذ العقد، ويتفق المورد والجهة المشتري على بدائل لتنفيذه.

لأغراض هذه الفقرة فإن "القوة القاهرة" تعني أي حدث أو حالة خارجة عن إرادة المورد، ولا يمكن تجنبها أو توقعها وهي غير ناتجة عن إهمال أو تقصير من قبله، وتشمل هذه الحالات على سبيل المثال لا الحصر:

أ. الحروب والثورات،

ب. الحرائق الكبيرة في منشآت المورد،

ت. الفيضانات، والأوبئة،

ث. الحظر الصحي وخطر الشحن،

ج. القلاقل الشعبية في بلد المنقبا.

ح. الاجراءات التعسفية المفروضة من قبل الجانب الاخر على الاستيراد والتخليص على ان يتم تعزيز ذلك بالوثائق الرسمية.

13. حل النزاعات: تحل النزاعات بحسب قوانين دولة فلسطين.

التوقيع: [أدخل توقيع الشخص المفوض].

الاسم: [أدخل اسم الشخص المفوض].

الوظيفة: [أدخل الصفة الرسمية للشخص المفوض].



الشروط الخاصة:

1. يتم تقديم العروض بالظرف المختوم على أن يذكر على الظرف رقم الاستدراج وموضوعه.
2. يجب أن يكون السعر غير شامل ضريبة القيمة المضافة.
3. يجب تحديد مدة التسليم والالتزام بها.
4. يجب الالتزام بالموصفات المذكورة في دعوة الاستدراج وأي تغيير بالموصفات تجب الإشارة إليه وتوضيحه في عرض الشركة.
5. يجب أن يشمل السعر التوريد في المقر الرئيسي للجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني.
6. للجهاز الحق في التعديل بالزيادة أو التخفيض بنفس الأسعار الواردة بعروض الأسعار وفق قانون ونظام الشراء العام.
7. الوثائق المطلوبة لتقديم عرض السعر بالإضافة لصرف مستحقات المستفيد:
 - يجب تقديم فاتورة صفرية باسم الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
 - شهادة خصم مصدر معتمدة حسب الأصول (ختم أزرق) وسارية المفعول.
 - شهادة بنكية (مصادقة بنكية) برقم حساب الشركة البنكي (IBAN).
 - شهادة رخص مهن أو براءة ذمه من ضريبة الأملاك سارية المفعول.
 - شهادة التزام ضريبي من (القيمة المضافة والجمارك) سارية المفعول.
8. يجب ختم الفاتورة التي تزيد عن عشرة آلاف شيقل من دائرة ضريبة القيمة المضافة/وزارة المالية.
9. تلتزم الشركة بسريان العرض لمدة (60) يوماً من تاريخ آخر موعد لتقديم العروض.
10. كفالة حسن التنفيذ غير مطلوبة.
11. الجهاز غير ملزم بالإحالة على أقل الأسعار.
12. يحق للجهاز إلغاء الاستدراج في أي مرحلة من مراحله وفق قانون ونظام الشراء العام.
13. آخر موعد لقبول عروض الأسعار في صندوق العطاءات في الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني دائرة اللوازم والمشتريات (رام الله - عين منجد (شارع طوكيو)، الساعة الثانية عشرة ظهراً يوم الأربعاء الموافق 2023/02/15

لقد اطلعت على الشروط أعلاه وأوافق عليها.

اسم الشركة: _____

المسؤول _____

التاريخ: _____

ختم وتوقيع الشركة



نموذج خطاب عرض السعر

[على مقدم عرض الاسعار تعبئة هذا النموذج وفقا للتعليمات الموضحة أدناه]

استدراج عروض رقم:

التاريخ:

الى: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

نحن الموقعون أدناه:

- نقر باننا قمنا بدراسة وثيقة إستدراج عروض اللوازم الخاصة بتوريد _____ (يشار إليها بعد ذلك "باللوازم") وبشكل خاص شروط التوريد والمواصفات وجداول الكميات.
- نؤكد أهليتنا للمشاركة في عمليات الشراء العام واستيفاءنا لمعايير الأهلية المحددة في استدراج العروض.
- نتعهد بأن نقوم بتوريد اللوازم المذكورة وصيانتها وفقا لوثائق استدراج العروض بمبلغ وقدره () ، ونقبل وبدون شروط أو تحفظ كافة الشروط المبينة في شروط التوريد.
- نوافق على أن نقوم بالتوريد طبقا للشروط المذكورة أعلاه ونلتزم بالمباشرة في التوريد خلال () يوما من تسلمنا أمر الشراء، واستكمال التوريد خلال الفترة المحددة في هذا العرض.
- نقر بأن وثيقتي إستدراج عروض الأسعار وأمر الشراء يعتبران عقدا ملزما بيننا، وتندرك انكم لستم ملزمين بقبول أقل الأسعار أو أي منها.
- نؤكد أن الأسعار المقدمة في قائمة اللوازم وجدول الأسعار ستبقى ثابتة طوال مدة صلاحية العرض ولن يتم مراجعتها أو تغييرها.
- مدة كفالة الضمان المصنعي لللوازم المعروضة هي _____ شهرا.
- نوافق على أن نلتزم بهذا العرض لكامل فترة الصلاحية من تاريخ تسليم عروض الأسعار، وأن أقبل أمر الشراء في أي لحظة قبل انتهاء فترة صلاحية عروض الأسعار.



التوقيع:

الاسم:

الوظيفة:

نموذج كفالة حسن التنفيذ / الكفالة غير مطلوبة

(ثرويسة البنك)

[يقوم البنك، بطلب من مقدم العرض الفائز، بتعبئة هذا النموذج بحسب التعليمات المشار إليها بين الأقواس]

المستفيد: [أدخل الاسم الكامل للجهة المشترية وعنوانها]

التاريخ: [(أدخل التاريخ) اليوم والشهر والسنة]

اسم ورقم استدراج العروض: [أدخل اسم ورقم استدراج العروض]

كفالة حسن تنفيذ رقم: [أدخل الرقم]

اسم وعنوان البنك: [أدخل اسم البنك وعنوان الفرع]

حيث ان [أدخل اسم المورد] (يسمى فيما يلي "المورد") قد تقدم بعرض سعر لاستدراج عروض رقم: [أدخل رقم استدراج العروض] ، لتوريد [أدخل وصفا مختصرا للوازم] ، وحيث اننا علمنا بأن العقد قد احيل عليه، وان كفالة حسن التنفيذ مطلوبة وفق شروط العقد .

وبناء على طلب من المورد، نحن [أدخل اسم البنك] نلتزم التزاما لا رجعة فيه بدفع أي مبلغ أو مبالغ لا تتجاوز بمجموعها مبلغ [أدخل المبلغ بالأرقام والكلمات] [أدخل العملة] ، فور تسلمنا منكم أول طلب خطي يفيد بأن المورد قد أخل بأي من التزاماته بموجب العقد دون الحاجة لتقديم اي تبرير من قبل الجهة المشترية.

تنتهي صلاحية هذه الكفالة بتاريخ [أدخل التاريخ] اليوم والشهر والسنة ، وأي طلب للدفع بموجب هذه الكفالة يجب أن تسلمه في هذا البنك في ذلك التاريخ أو قبله .

تخضع هذه الكفالة لقوانين طلب الكفالة الصادرة عن الجهات المختصة في فلسطين.

[توقيع (تواقيع) الممثل (الممثلين) المفوض (المفوضين) من البنك]

